

0840.33. süppai
08.05. suppai

[suppe]
←iかiか

~~[suppe]~~

日本語地図資料用紙 注記一覧

10-20

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > [] は厳密にする。

質問番号 053.	地図番号 041	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (/)
項目名 スッパイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
1739.85.	suppai <み>	sukikai
1747.04	スッパイ スイ... 酸味か? 強い.	
1761.74.	スッパイ <み>	スック.
1762.10.	スック <み>	スッパイ
1763.60.	スッパイ. <スッカイとは言わぬ>	
1773.27	スッパイ. <スッカイは希に聞く>	
1854.24.	suppai <古> } <おとまになつて、と swi } ちも使う。>	
1862.48.	スッカイ (み)	スッパイ
2617.68.	スッカイ <古>	スッパイ

3699.55. スィッキェ [キ]は[キ]の倍好にて.[ヶ]をいっやの音 | スツヶエ
 3741.16. Sükke²...半長
 3754.76. スツヶア (「ツ」の感じあり)

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (2)
項目名 スツハオイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
2619.28.	スツ ¹ °, スツヶも村内でか又り(向) スツ T.	
2722.67.	スツハオイ (スツカイとは言わぬ)	
2731.97.	スツヶ<昔>	スツ ¹ °
2750.44.	スツハオイ <スツカイとは言わぬ>	
2751.10.	スツカイ<古>	スツハオイ
2791.15.	sipe (昔?) (共?)	
3771.97	sükkæ (今)	
3773.12.	ショツ ¹ ア 青梅は「スツヶ」	
3775.11.	ショツ ¹ ア 「スツハオイ」のは酒作の由。	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 853	地図番号 041	① 普通注記 ページ [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (3)
項目名 スツパイ		

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4618.49.	(2) sukke 〈普通は=53〉	suppe.
4643.47.	suii, 最初は sui と反応.	
4647.69.	sukkae 〈共〉 〈今は多く用いる〉 〈上〉	
4648.04.	sukkae. 〈古くから用いている〉	
4652.79.	suppe: 〈古く現〉 suii: 〈希〉 〈果物のすはりの(に)言 ことか多く。昔も希, 現在も希 (他の老人は男女とも sui: を 用いることか多いらしい。) 〈はまりた使用分けは多い〉	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッハイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(4)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4663.49	suppe: <多> [新]	suii
4665.87	sukke. <新> (?) ... <多> suppae. <若い時多<使>たと思は る。> <家方に文を て用いる。> [オ三者は sukke のみを使う]	
4666.17	sukkae <希>	suppae
4666.42	sukke. [suke:] 後藤薩吉 [suppe:]	
4666.51	suppa <古-現>	

4667.33. スッヶエ (sikkê), ke: か ke: か不明

4677.65.
4685.10.

suppe, è tutaue
[sukke:]

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(5)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	sukkae <新>	
4672.19	sui, ⁽³⁾ <suppe: <これを 用 用い ます。>	
4675.62	sukkae (はじめsuppae <上.希>と答 之たか訂正(た.この語は 被調査者が用い支い。)	
4686.02	sutpae <多> sukkae <希> <昔はこはて今はあ まり使わ支い。>	
X 4687.07	sutpae (はじめsokaraeと答之た	

4687.37 sukkae

~~4721.41 [sükke:]~~
~~4721.36 [sukkæ:]~~
 4715.33 supæ:
 4723.58 sukke:
 ▶ A・[B]・[C] ごと印刷紙を使用する。
~~4731.42 [sukæ:]~~
 ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
~~4731.85 [supæ:]~~
 ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。
 4734.20 sükæ

4760.98 sükke: (üはこゝ輕の中舌母音)

質問番号	地図番号	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
053	04/		(6)
項目名			
スッパ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	が、みかんを斜めにしてきたとこ、 この様に訂正した。	
x 4695.19	スッパ, はじめがスッパと un. 後訂正した。	
4712.16	stppæ <新> *sukæ <古>	
4724.75	soppæ [?] ① [suppai]	
4742.37	supæ ② [(sükke:)]	
4742.43	sukæ <古>	supæ
4781.86	sükke: <古>	supæ
4782.04	sukkæ <普通>	

5499.98. スー, 長音化している。

5568.57 スイ (カラスイ)

5598.53 ?スイ
?カライ

5603.88 *suppai*

▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。

▶ その中で情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の< > () []は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 04/	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(7)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5527.94	<i>suppai</i> < 形 >	<i>sui</i>
5538.33	<i>karai</i> < 古 >	<i>suppoi</i>
5575.55	<i>kudoi</i> < 青梅のときは <i>sui</i> が、梅干とすると <i>kudoi</i> >	
5579.42	<i>sui</i> < 普通 >	
5579.79	<i>スイ</i> < 他 > (スッパイでは <i>スイ</i>) <i>スッパイ</i>	
5590.53	<i>スイ</i> < 形 >. 普通は2モーラ。Pセキが	型文の2: スイと3モーラになることもある。
5604.28	<i>suppe</i> . (はいめ) <i>appa</i> と答之後訂正した。	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 053.	地図番号 041	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (8)
項目名 スツハイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5611.39	smTKaɛ 〈古〉 - 「外の言い方はありません か」と聞いたらか返事はよく 中越では smTKae と言いま すが、というのとこの反応が あり、誘導的に戻りました。	smTpaɛ
5611.81	smi 〈共〉 suppai 〈み〉	
5612.22	suppal 最初 Joppal と答えたので、 「青いみかん、あんず、す、等の 味はとん文丸と言いますか」	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(9)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	とたずぬると、左の答もえち。こ soppai をすてち。[sukkae を使 うこともある。これは、青年が使う とかかるい。]	
5613.33	suTkae 〈若い時から使う。今もよく 用いる。〉	
5613.48	suKke 〈希〉(昔は一般に、これを 使ったらしい。今は希に、か 使われぬらしい。)(す、は、い、と に驚いた時、a: sukk&eou)	suppe

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 スッパケ			(10)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
561353	suppac <共> <上> <今> sukkae <み> <昔>	
✓ 561424	sukkaE (夏みかんの味にある) (梅干は soppae と言い)	
561462	suTke. <み> <昔か> suTpe と 両方使うか。suTpe の方は 現在使わなかつた < suTke の方はみく 用いた。>	
561468	[sukkaE] <右> <若い時はみく用いた。>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B] 除いた共通語	
		[C] 除いた特殊語	(11)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	今も使うともある。>	
5622.48	suppaε <上流の若い女性をは suppaε と言う>	
5623.27	suukkai (同席のむすこ40才位は suppe]	
5624.05	suppae (若い時も時々使ったという) suukke: (日常こねを使うとか多い <改> 又、こねが古いことはかも知 れまいと言った。)(「桃の味 は、とまくとsuukke:と答えた。)	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (12)
項目名 スッパイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5625.91	sukkae ^(B) [sukkae]	
5633.45	suppe (普通の言い方)	sui
5635.65	スッパイ (共)	
5641.99	suppai <多>	sui:
5644.74	スッパイ (共)	
5646.39	スッパイ <多>	スイ
5648.96	スッパイ …普通の言い方	ソッパイ
5649.53	スッパイ …普通の言い方	ソッパイ
5654.98	スッパイ <多>	スイ
5655.41	スッパイ <古>	スイ

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	(A) 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(13)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5655.57	スッパイ (共)	
5657.73	スッパイ. (共)	
5665.12	シヨッパイ <ツケタモ>	
5666.18	スッパイ (共) スッパエ (共)	
5667.41	シヨッパイ <シオト オナジ>	
5671.68	swi [古]	siippe:
5675.87	スッパイ. <カ>とスル 担当者印ス.	シヨッパイ
5676.10	soppai <普通はニチヲ使フ>	swi
5679.31	siippae (諸) sikkae, sikkae 方は	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 ページ [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (14)
項目名 スッパイ		

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	食い物が悪くなった時や青い肉 の実について言う。	
5679.86	skkappoe. sppae. (荒)skkae.	
5685.02	swi <み> [?]	suppe:
5685.37	swi <共>	suppai
5686.15	süppai <梅そのものの味>	
5686.67	スッパイ <梅干の味>	
5687.60	スッパイ. <カライはとろかしの味>	
5688.86	スッパイ <スイ...昔はなし.現在.知識>	

5697.24 ヲヨッハノイ, 049a 塩辛いと同じ形であるので: 両い
 変はが, 同じであった。

5696.54 *suppal

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	<input checked="" type="radio"/> 普通注記	ページ
項目名 スッハノイ		<input type="radio"/> [B 除いた共通語]	(15)
		<input type="radio"/> [C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	人の間で。	
5689.43	Joppai (梅干の味をたすねた日寺)	
5691.37	sui <suppai とはい人もある>	
5693.78	スィ <子>	
5694.79	スィ <桑介>	スッハノイ
5695.47	süppai <昔>	
	süi <今>	
5698.19	Joppai <中>	suppal
	stai <上>	
5699.25	Joppai <西花日寺は [suppai] と言>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	④ 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (16)
項目名 スッパイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5699.42	Joppai (梅干の味)	
5712.70	süppai sükke	⁽³⁾ sükkei [sükkei (新)]
5723.60	süppae	い > süppae
	sükke: <sükke: はひくような感	
5731.13	Joppai, スのはちたもの(たとえばス ミソ)の味は, skke, sppai.	
5731.29	Joppae <新> (梅干には両方を使うが, sükke Joppae をよく使うという。 青みかんをきいてみると,	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 ページ (17)
項目名 スッパイ		

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	みかんには. sukka ^a をたけを使 うと答えた。))	
5733.02	suppe: [古] sukke: [新]	
5741.25	suppe: <sukke: という人もいる。>	
5760.24	*suppe: <甘酒の味が変わるとき、漬 物の味が悪くなったとき要 するに、本来の味が変わって、 酸味が出たときは. sukke: という。>	

5792.18. sükke: , エは普通(⊙)のよみや口の奥の方で

発音する。

6368.59 スイー (swi:に近い?)

6402.53. シイ. [シエエと発音する]

6413.10. Sie (シエではない。スイエと音節)

A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

6449.33 スエ

その中の情報は地点番号順に並べる。

6471.59 スイ (シとは違) スイ

注記の < > [] は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
053	041	(B 除いた共通語)	
項目名		(C 除いた特殊語)	(8)
スッポイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5761.91	sppae. (誘) skkae	
5781.22	Joppae, シオの味と同じに言う。	
5790.39.	sukke: 古。	suppe:
5793.20.	Joppe: <普通>	suppe:, sukke:
6445.57	スイ. <スッポエと三人もある。>	
6446.05.	カライ <生梅の味はスイである。 みかんもスイである。梅干は 限りカライである。>	
6482.75.	swi: <dai dai も言>	
6485.82	スイ. <ゴシ = スイノ。(ひとつはわぬ)>	

6491.49. ?swi:

6411.66 *スイ

6500.22. スイ, 普通には [swii] の如く2モーとに把握される。
 発音地図もその様である。ただし、そのアクセントは、
 型であるため、[スイ] という3モーに内きとれる
 場合もある。

6500.88. sui: (SはこてやすかSよりか)

▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(19)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6504.99	sokaral <多>	süic
6613.97	süi <中>	süippi
6517.31	カライ <カライは、塩辛いの意味で、スッパイ の意味である。>	スイ
6521.17	スイ (多)	スイ
6526.04	シフカライ <梅干は、スイと言われぬ> (夏みかんは、スイと言ひ、梅 干は、やはり、シフカライと言ひ)	
6527.73	suppe: <梅干はsuppe: と云うか、漬 物の古いの文とはスイである>	

6532.93 スイー . 長音化する。

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	(A) 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(20)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	<p>と思う。 > (調査者の感じでは 梅干も suいというのではふいかと 思われる。)</p>	
6529.88	<p>sui <その時の拍子で、とちろも 使う。別に新しいとか古い 上品、下品、文との区別はふい と思う。しかし、青いみかんの 場合は suiという。 ></p>	
6523.54	sui <古>	suppai
6535.73	su:i <古>	sui

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	(2/)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6542.27	スイ <ヤヤ>	スイ
6542.58	スイ、 ^カ スイというは農民がよく使ひ。 スッパイ 町の人はおまじ使わぬ、と云 とである。スッパイの勢力が相 当強そうである。	
6547.09	sui <希>	suppai
6548.26	suppai (suiは使わぬかという問 を出した、おまじ使わぬと云 答であった。)	
6552.46	sui <マ>	

2670-37
6550.96
をマ
↑

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ (22)
項目名 スッパ ^イ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6556.60	ス ^イ <古>	スッホ ^イ
6560.22	ス ^イ <古>	スッパ ^イ
6564.33	sui <スッパ ^イ とは言わぬ>	
6565.09	sui <み>	sui p ^{poi}
6565.22	スッパ ^イ <み>	ス ^イ
6568.09	sūp·pai <み>	sūi ^ī
6572.04	sui <supai (sappaiに非ず)は字 根で習うことばと説明し。>	
6572.29	sui (「スッパ ^イ 」とは言わぬ)	
6573.17	sui <「スッパ ^イ 」とは言わぬ。>	

(被調査者より古い年代が subai 形式であると云々してあるか。
それと古いかどうかが疑わしい。)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 653	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	(23)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6573.71	sui (「スッパイ」とは言わない。)	
6577.71	subai <古>	(23) Süppai
6582.73	スッパイ <強調するとき用いる>	スイ
6484.78	スイ、スイの少し弱い時にアマ ズイと言う。	
6584.90	su:i <普通な言い方> suĩ <早口な>	
6607.25	sui <共>	sappoi
6603.52	suĩ <昔>	
6603.82	スイ <スッパイは子供としか使わない>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の< >〔 〕は敢密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(24)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	うにあった。>	
6605.37	スイ<希>	スッパイ
6609.05	シヨッパイ (古)<塩からいはシホッカシ と書いて、シヨッパイと言はる>	
6613.07	スイ<少>	スッパイ
6613.54	suī<昔>	
6613.97	süi<少>	süippai
6619.76	Joppe: ... 「梅干の味」は [Joppe:] たか、「西瓜の味」は [süppai] と言ふ。稀に [sukkai]ともやう。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	(A) 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		(B) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(25)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6620.53	sukarai 〈スウとカライのといふはたから〉	
6622.69	sui 〈昔〉	suppoi
6625.66	jo'pæ: 〈梅干しするとき〉	
6632.15	suppoi 〈昔〉	sui
6632.88	sui 〈昔〉	sui'poi
6634.07	sui 希	sup'ai
6634.32	jo'pai (梅干), sui (は. 生うめの目象),	
6634.33	sui 希.	suppai
6640.76	suppai 〈梅干以外の酸味のうすいもの例には、たぐわんの古くを	



- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 053.	地図番号 041	A) 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 スッパイ			(26)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	「たもの文とは. sui と言う。」	
6641.97	sui 〈多〉	
6643.16	sui'poi 昔に同じ程度に使う。 sui'pai	
6645.62	sui 〈上〉〈希〉	sui'paε.
6650.12	sio'karai ... ぬほしの味文:	
6650.96	スッホイ 〈希〉	スイ.
6651.64	sui ..ひとく酸いときなけ 「耳を吊りてい」なとき。	sui'pai
6653.30	sui'poi 希	sui

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スイパイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(27)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6662.07	sui 上	sui'pai
6677.41	suppoi <古>	sui
6677.70	suppi: (suppoi の変化した形, suppai の変化したものより suppe: となるはず。)	
6700.25	süкке: <稀>	süppe:
6700.48	süкке: (「双 スィー」という形で使 われるのが普通。)	süppe:
7208.97	suika (si:ka とは言ぬ由)	
7229.75	suika <si:ka とは言ぬ由, 呼子あり>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕[]は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	④ 普通注記	ページ
項目名 スッハイ		[B 除いた共通語]	(28)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	のいなかではこういふこともある。>	
7237.67	karuka (梅干について、suikaとは言わぬと否定。御山崎では ji:ka.)	
7238.12	ji:ka <古>	suika
7238.82	suika <ji:kaとは言わぬ>	
7239.29	sui (時に sui: と長くなる)	
7239.41	suika <古>	ji:ka
7239.82	sujuka <新>	ji:ka
7248.64	suika (ji:kaとは交々交々、suju:fite (西交々交々))	

7333. 87 ? suii

日本語地図資料用紙 注記一覧 10-48

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スイカ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(29)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	などという。))	
7257.94	suika < si:ka というのは神の浦地方だ >	
7284.16	suika, cf. si:ka は < 洗ひ >	
7349.07	karai (青みかんや梅 文とこの味は、 nigagari であるという。)	
7350.21	siju:ka < 新 >	si:ka
7351.06	suika, スイカとアセチカが違う。	
7364.34	スイカ < 新 >	スイ
7374.15	スイカ < ? 新 >	スイ
7383.98	スイカ。 < 二人で話すとき使う >	

7417.72 sui: 唇の丸み(よせ)ほどどるの、ことか-とこによくあかる。
uが商音。

7421.62 *sui:

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕〔 〕は脱密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記	ページ
項目名 スッパノイ		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(30)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	スイ <一人で物を言う時> (ひとりことの方な場合)	
7403.21	sui: ^u [sup:aine]	
7415.47	sui: <酔い具合が強u>	sui
7436.68	sui: ... 強調した時の言う方。	sui
7452.08	sui <やや交し>	sup:ai
7470.29	supoi <程度が甚たし場合>	sui:
7513.69	スッパノイ <強調して言う時>	スイ
7533.11	スワイ <中>	スイ
7659.31	suppakja. 島では梅干は洗う。	

8305.76 sui: ([sʷi:] とら発音ではよかた)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 スイパヤ			(31)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	今も内地からはいって来る。	
7659.40	suppakja, 梅干は作らぬ。 東京から買ひ入れている。	
7659.53	suppakja, 梅干は半量入品である。	
8300.11	スイカ。 <青いみかんはカイヤとら> (?)	
8302.19	スイカ <新作>	シイカ
8302.55	スイカ <新作>	シイカ
8320.98	karaka <一般的>	Sika
8313.88	sui: (単独で言うので末尾が長音化 らと思われぬ。日常の会話内	

8341.94 sui <音が本来の方言にある>
 8394.01 ?s:i:ka.

karaka

日本語地図資料用紙 注記一覧

10-51

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記 ページ [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (32)
項目名 スッパイ		

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	これは sui であらう。	
8316.20	sujui ぢ, sui: ぢ	
8343.97	sui <古>	sujuka
8352.92	si:ka <てぬきに言う時>	sika
8363.51	sui <ぢ>	
9303.88	si:ka <とくに塩の味をひとと区別 してはきり言うとき>	
0275.36	së:i (sihai > siai > së:i) スライ	

1242.26. sibusan (3)
 1271.05. θi:θ₂N θ=!

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053.	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B 除いた共通語]	(33)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
029466	si:sa < si:sar ₂ と...人もある >	
029493	si:sar ₂ , si:sa で終止 扱とも多し。	
1156.86	si:ha (語尾 ha は古く, sa は新 si:sa し。sa → ha → sa の変化 hi:ha 過程をと, てる。)	
1213.76	si:saji, si:sa で終止 扱とも多し。	
2095.60	sfsahan. < 読み意にも用いる。 >	
2141.71	su:kam. < しんい と すかいの 区別 は多し。 >	
2150.07	si:munu < しんい と すかいの 区別	

1762. 10. ?スツカイ

スツハイ, ?スツケ

日本語地図資料用紙 注記一覧

10-54

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スツハイ		<input checked="" type="checkbox"/> B 除いた共通語	
		<input checked="" type="checkbox"/> C 除いた特殊語	(1)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
1719.38.	スイ <スイは四国の人からいう>	スツハイ
1747.04.	スツハイ … タクアノ等の酸味を言	スイ… 酸味が強い
2712.33.	スツケ <スツケは漬物の酸味の 強いものを指に言う>	スツケ
3771.97.	siüpæ (昔)	sükkæ (今)
3787.50.	スツケア (青梅及びに)	スツケア
4647.69	suppe <新>… <大人に、てか、覚えた ことはである。>	sukke <共> <は 今は多く用いる。> <上>
4648.04.	suppæ <新>	sukkae <古から用 ている。>

4697.92 (suppe:)

sukke:

10-55

日本語学地誌資料用紙 注記一覧

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
053	041	[B] 除いた共通語	
項目名		[C] 除いた特殊語	(2)
スッパ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4653.47	suppe: <子> <? 新> <少年時代には、使われなかった様 な。>	swi: <子> (古-現) <swi: は家庭内で、 昔も現在も使う。>
4654.52	suppai <共>	swi
4675.45	suppe <共> (世間に出で話す時用 ると説明した。)	sukke
4685.10	supae <上> (共)	[sukke:]
4698.15	suppai <希>	sukpai
○ 4705.20	スッパ <青梅>	スッパ
4712.16	stppae <新>	sukae <古>
4734.20	stppe	* <u>sukke</u>

~~4760.64 [sukkaé]~~

~~4760.98 súkkei, íiはごく軽の中名母音~~

4782.04 suppae

5612.22 [sukkal]

suppal, 最初joppalと音の2つは青年本言語地図資料用紙注記一覽

sukkaé (普通)

suppal

10-56

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する

▶ その中での情報は地点番号順に並べ

▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする

みかん、あんず、オウムの味はとみ食た上田
ますか、じなすねとたの音既
た、でjoppalを捨てた。

[sukkaé]を使うにはある、これは青年が使うことが79年]

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
053	041	(B) 除いた共通語	
項目名		(C) 除いた特殊語	(3)
スッパイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4753.76	suppae <共>	sukkaé
4763.62	suppe <新>	sukkaé
4773.78	suppae <新>	sukkei, sukkaé
5507.09	suppai <希>	sui
5537.34	suppai <希>	sui
5558.67	suppai <新>	sui
5574.42	suppai <新希>	suii
5579.42	suppai <新>	sui (普通)
5613.33	suTpaé <新希>	suTkaé <若い時か/今
	suTkaé <若い時か/今も子<用い>	79<用い>
5613.53	suppai <共> <上> <今人>	sukkal <2> <今> <普>

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 04/2	A 普通注記	ページ
項目名 スッパエ		(B) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(4)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5614.62	<p>suTpe〈希〉〈昔から両方使っているが、 suTke. suTpeの方は現在使 うとが少なく、suTkeの 方を多く用いる。〉</p>	suTke〈多〉
5614.68	<p>suppae〈新〉〈若い時は使うとが少 なかったが、今はよく用い る。親しい友人に対しても 使う。〉</p>	<p>[sukke]〈古〉〈若い時 は多く用いた。今も使 うともある。〉</p>
5615.28	suppae〈共〉	sukke:
5615.65	suppae〈共〉〈土〉	sukke:

5646.39 スッパイ
5652.81 [suii]

スッパイ(29), スイ
suppai

10-58

日本語地図資料用紙 注記一覧

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		(B) 除いた共通語	(5-)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5618.43	suppae <新>	sukkae
5625.91	suppae <共><新>	sukkae, ⁽²⁾ [sukkae]
5643.33	suppae <共>	suppe
5652.96	suppai <土>	suii
5664.58	スッパイ<29>	スッパカライ
○ 5665.12	スッパイ. (トマノウチ)	スッパイ<ツツケミ>
5672.75	suppai <希>	sui
× 5686.15	karai <塩気が強いとき>	süppai <梅干の味>
△ 5686.67	スッパイ <春みずかんの味>	スッパイ <梅干の味>
5687.59	süppai (共)	karai

5694.82 スッパイ [女]

5696.54 Soppai

5760.24. Soppe:

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用

▶ その中での情報は地点番号順に

▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

*suppe: (甘)の味が苦小大等
漬物の味が悪く大味等
すに本来の味が変な味
味が出たとき. swkke: 味

ズ
*suppai
*SUPPE

10-59

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
053	041	(B) 除いた共通語	
項目名		(C) 除いた特殊語	(6)
スッパイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5688.74	Soppai (共)	karai
	suppai (共)	
△ 5689.43	suppai (青いみかんの味をたすねた時)	Soppai (梅干の味をたすねた時)
5690.27	suppai <てんかん>	sui
5692.53	suppai <共. 希>	sui
5693.78	スッパイ <これを. 又は. 後から使った に変わった.>	ズイ <等>
△ 5699.42	suppai (青いみかんの味)	Soppai (梅干の味)
5792.62	süppai <新>	sükkai

6411.66 ½ イ

*ズイ

6418.75 スッパイ〈共.希〉
 6484.78 アマスイ. スイ^いの^い少し^い強^い日^い暮^いに. アマスイ^いヒ^いウ
 6541.66 スウタイ (西^いく^いま^い)

スイ
 スイ
 スイ

~~6551.52 カライ〈共. 梅干^いの^い辛^い味^い〉~~

A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

6551.52 スイ

カライ〈梅干^いの^い辛^い味^い〉

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
053	041	[B 除いた共通語]	
項目名		[C 除いた特殊語]	(7)
スッパイ			

▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6423.75.	sü:p:zi 〈上品〉	sü:i:
6424.20.	sü:p:zi 〈稀〉	sü:i:
6438.33	スッパイ〈共. 希〉	スイ
6439.01	スッパイ ^い . 〈共. 新. 希〉	スイ
6571.85.	suigarai 〈希〉	karai
6577.31	スッパイ〈共〉	スイ.
	カライ〈カライは. 塩辛 ^い の ^い 意 ^い で. スッパイ ^い カライ ^い . a意 ^い である.〉	
6549.69	süppai 〈上〉	sü:i
6552.46.	süppai 〈中〉	sui 〈中〉

6565.09 suppai <よ(肉)> | sui <すい>
 suppoi

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		<input checked="" type="checkbox"/> [B・C 除いた共通語]	(8)
		<input checked="" type="checkbox"/> [C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6553.83	suppai 新	sui
6558.10	sūppai <土>	sui
6603.52	suppai <最近>	sui <昔>
6604.38	スッパイ <稀>	スイ
6604.60	スッパイ <新>	スイ
6609.05	スッパイ (新)	ショッパイ (古) <塩がらひはショッカライ と言って、ショッパイと言ひま。
6610.00	スッパイ <共見>	スイ
6610.77	suppai <西交味が特に強いとき>	sui

6631.53 swipai 新.

swi

日本語地図資料用紙 注記一覧 10-62

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は敢密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B] 除いた共通語	(9)
		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6613.54	swi <昔> suppai <今>	swi <昔> suppai <今>
6624.65	sw'pai 希	swi
6625.66	sw'pæ: <生梅のとき> (西羹の味のとき)	jo'pæ: <梅干しのとき>
6625.17	sw'pai 希	swi, sw'pæ:,
6630.43	süp'pai <共>	süi
6631.53	sw'pai 新.	swi
6641.97	sw'pai 少	swi <多>
6642.58	sw'pai 新.	swi
6643.72	sw'pai 上	swi
6650.12	sw'pai ... 強 <西羹のとき>	jo'karai ... 強い味

8341.94 Karaka
 8363.51 Kare
 9303.88 Karaka

sui (本邦の方言である)
 sui (おし)
 si:ka <ヒ>に 塩の味とヒと別には、まじいようば > 10-63

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < [] > [] は厳密にする。

質問番号 053	地図番号 041	A 普通注記	ページ
項目名 スッパイ		[B] 除いた共通語	(10)
		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	sui ... すいもの味とヒ;	ヒとヒと言え
6650.70.	sui'pai <希>	sui
6652.30	sui'pai 希	sui
6656.31	sui'pe: <希>	sui
7390.70.	カラカ <希>	シイカ, スイカ
7523.30.	スッパイ <少>	スイ
6710.55	sukai	suke
	suppai	suppe:
7324.96	suijoi	sui
7401.60	su'pai <新>	sui:
7421.62	?karai	*sui:
7504.11	si'okara'i	*su'i